

Associated Investors of Canada Ltd. 101-525 Seymour Street VANCOUVER, B. C.

亞蘇氏投資企業儲蓄有限公司

請僑胞注意 高利儲蓄保障生活 啟者：本公司總行設在點間頓，支行分設各埠...

富貴老牌 永茂居老酒庄 津澳 家藏玉冰燒 三蒸藥酒 諸君一試 方知妙處

元豐有限公司 YUEN FONG CO. LTD. 電話 Pacific 2478 242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. 大辦到 玉冰燒酒 三蒸米酒

雲國信有限公司 Kuo Sean Importers Co. Ltd. 87-89-91 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. 為什麼總愛穿上籃球鞋？ 原來除了打籃球必穿籃球鞋而外...

新重慶酒家新張宴客 雲市新重慶酒家。自從改組後。大加刷新。門面裝修。趨於時代化...

聖約瑟醫院擴建新樓捐款續誌 雲埠華人聖約瑟醫院。擴建新樓。開幕盛況。經誌前報。是日因中西各界男女...

關崇添添孫親友 雲華華訊。本埠中加旅館館主關崇添之親友紛紛致賀。昨月有弄璋之喜...

中華總商會歡迎粵大生 檢討華僑在加國社會 (三續) (一)鍾氏演講。其大意以親親而仁民為要旨...

秘書賚路月餅 BC ROYAL BISCUIT Co. 61 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C. 吐鯁錄(十四) 克去私心 當如斬釘 截鐵 養成靜性 要似止水 澄波

廣豐有限公司 KONG FONG CO., LTD. 110 East Pender St. Vancouver 4, B.C. Telephone TAtlow 3018 專營「路些好」WHOLESALE 國貨商場 祖國貨品 樣樣齊備 請來幫襯 價目表印就 函索即寄

昇日銀業有限公司 Sunrise Finance Co. Ltd. 110 East Pender St. VANCOUVER, B. C. 電話 MU. 3-5864, 65, 66 專營借款 如用充銀期方式 購新舊客車貨車 本號利息特別便宜 對其他各項借 款歡迎詢問 經理周育生啟

利橋貿易行 LE-KIU IMPORTING CO. LTD. 256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. 國內匯兌？ 本號可代解決 銀行匯價 費用從廉 手續簡便 收款快捷

西餐館雜貨生意 連實業賤賣 本餐館在亞省。步步市場。交通便利。經營卅餘年。生意極當。樓上房十餘個。最合伴眷。認爲良好。爲因年老。缺乏人力。願將全盤特別賤賣。如有僑梓。欲營斯業者。隨時函商面洽。如在卑詩省就近。可與雲埠關邦健洽詢均佳。

廣豐有限公司 KONG FONG CO., LTD. 110 East Pender St. Vancouver 4, B.C. Telephone TAtlow 3018 專營「路些好」WHOLESALE 國貨商場 祖國貨品 樣樣齊備 請來幫襯 價目表印就 函索即寄

昇日銀業有限公司 Sunrise Finance Co. Ltd. 110 East Pender St. VANCOUVER, B. C. 電話 MU. 3-5864, 65, 66 專營借款 如用充銀期方式 購新舊客車貨車 本號利息特別便宜 對其他各項借 款歡迎詢問 經理周育生啟

利橋貿易行 LE-KIU IMPORTING CO. LTD. 256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. 國內匯兌？ 本號可代解決 銀行匯價 費用從廉 手續簡便 收款快捷

西餐館雜貨生意 連實業賤賣 本餐館在亞省。步步市場。交通便利。經營卅餘年。生意極當。樓上房十餘個。最合伴眷。認爲良好。爲因年老。缺乏人力。願將全盤特別賤賣。如有僑梓。欲營斯業者。隨時函商面洽。如在卑詩省就近。可與雲埠關邦健洽詢均佳。

蓮花大酒店 Lotus HOTEL 101 E. HASTINGS ST. VANCOUVER 4, B.C. 電話 PA. 9541 電話 PA. 3445

百老匯酒店 Broadway HOTEL 101 E. HASTINGS ST. VANCOUVER 4, B.C. 電話 PA. 9541 電話 PA. 3445

聯合鐵行 UNITED HARDWARE CO. 550 MAIN ST. Vancouver 4, B.C. Phone PA. 6518 油屋？ 想經濟？ 又夾靚？ BAPCO Out Door Paints 屋外油 請來一問 介紹好嘢 担保滿意